

9 August 1957

MEMORANDUM FOR: Chiefs, FBIS Field Bureaus
FROM: Chief, FBIS
SUBJECT: Letter of Instruction - Part I

GENERAL

1. The following supplements to the Daily Report were issued during the month:

- a. 1 July -- "CPR National People's Congress; Report on State Revenue and Expenditure for 1956 and Draft State Budget for 1957."
- b. 4 July -- "Text of CPSU Central Committee Resolution on the Antiparty Group in the Presidium of the CPSU, and Related Materials."
- c. 5 July -- "Fourth Session of the CPR National People's Congress; Po I-po Report on National Economy Plan."
- d. 11 July -- "World Radio and Press Reaction to the CPSU Central Committee June Plenum Decision."
- e. 23 July -- "Egyptian President Abdan Nasir's Speech at the First Meeting of the Egyptian National Assembly."
- f. 29 July -- "Egyptian President Abdan Nasir's 26 July Speech in Alexandria, Marking the First Anniversary of the Nationalization of the Suez Canal."

EDITORIAL

1. General

a. A recent decision has necessitated a change in the requirements concerning proper style in the rendering of Arabic names contained in the 17 May Letter of Instruction. Paragraphs 3, 4, and 7, which dealt with hyphenation, should be ignored. No hyphens are to be used after Bin, Ibn, Abu, Abd, or Ben, and no hyphen will precede the name Ad-Din.

2. Okinawa Bureau

a. In order to give Daily Report consumers a more extensive, unrestricted coverage of events in Communist China, the practice of restricting NEW CHINA NEWS AGENCY Chinese Hellschreiber material to Official Use Only was reconsidered. It was decided that since no copyright privilege was involved and no other useful purpose was served by restricting the material, items from this service should be

OFFICIAL USE ONLY

published in the report and transmitted to B-Wire consumers without a control designation. As a consequence of this ruling, NCNA Hellschreiber briefs need no longer be differentiated from "voice" briefs in filing.

b. The designations premier and prime minister should not be used interchangeably. The heads of the governments of all Commonwealth countries as well as Denmark are known as prime ministers. They should always be so designated when mentioned individually or together with other Commonwealth prime ministers. However, the group designation "premiers" may be used when Commonwealth leaders are included in a group with other government heads normally called "premier."

3. Mediterranean Bureau

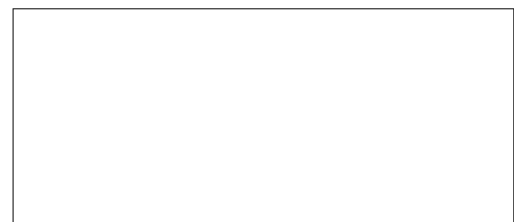
a. The bureau is to be commended for its prompt and efficient handling of President Nasir's speeches of July 22 and 26. Filing of both of these began less than 15 minutes after the start of broadcast. The B-Wire was thus able in each case to begin transmitting the text less than two hours after broadcast time.

b. An effort should be made to avoid use of the FYI form for information which could be filed as a summary. This would greatly facilitate publication in the Daily Report.

c. Significant items carried in daily FYI's on Yugoslav press reviews but not processed separately should be given brief logos so that they may be used in the Daily Report if desired.

3. East and West Coast Bureaus

Corrections initiated at these bureaus often do not contain sufficient identification of the item to be corrected, necessitating frequent time-consuming searches by Washington editors. Corrections must include a note on subject matter as well as the logo of the item to be corrected.



ROGER G. SEELY /

STAT